

Rimfree®



**POZZI-GINORI**

Geberit Group



# **la tecnologia innovativa dei vasi Pozzi-Ginori**

the innovative technology  
for Pozzi-Ginori wcs



INNOVATION

# la tecnologia Rimfree® the Rimfree® technology



TECHNOLOGY

## **La tecnologia Rimfree® di Pozzi-Ginori**

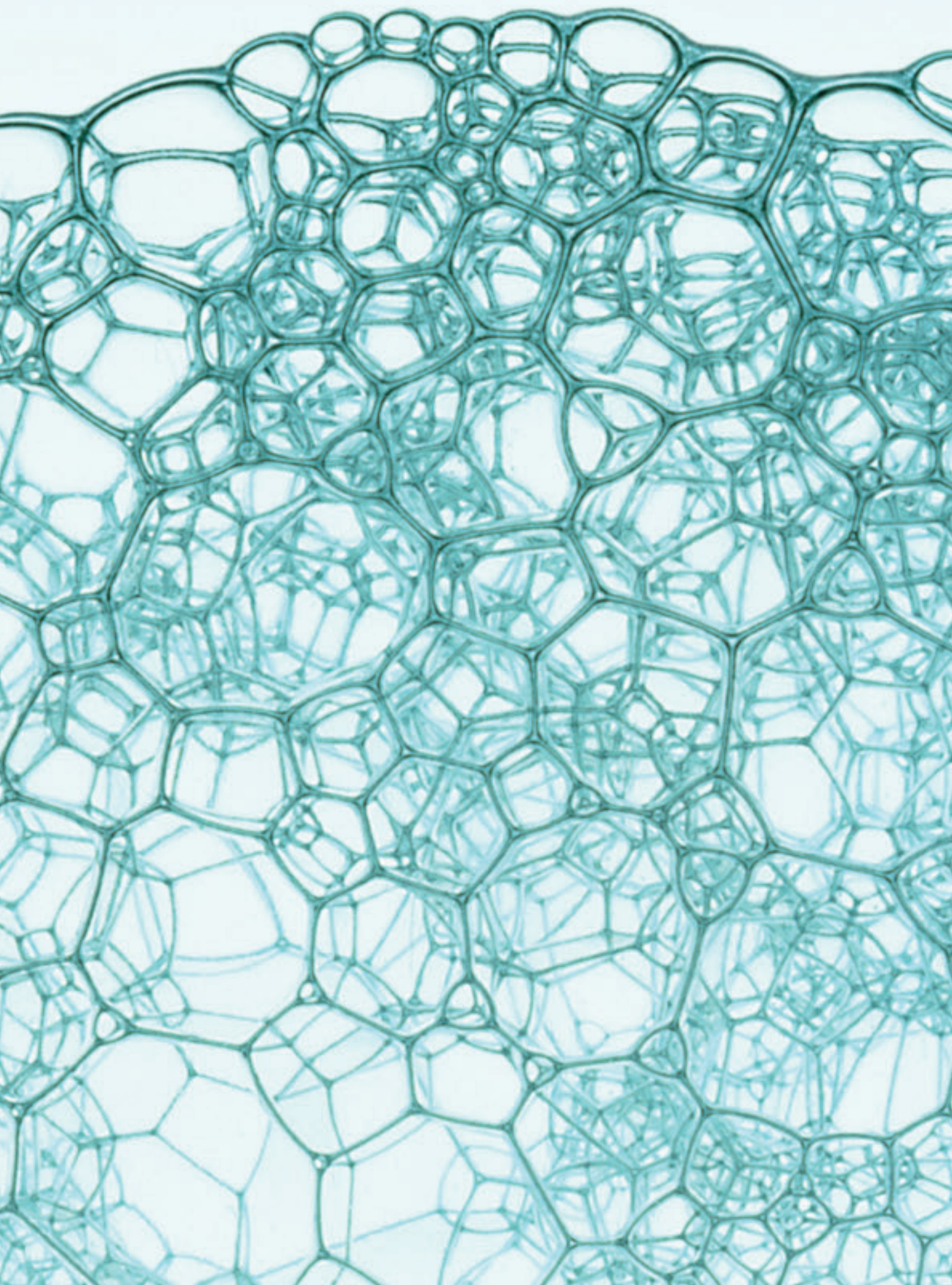
Il rivoluzionario vaso Rimfree® non ha brida. L'assenza di brida vuol dire che non c'è alcun punto in cui la sporcizia e i germi si possono nascondere. Il suo design ultra igienico rende facile la pulizia, e senza l'ombra del bordo, il vaso assume un aspetto più pulito e brillante. Il sistema di lavaggio spazza via i residui in modo efficace e regolare, la pulizia è più semplice che mai. La tecnologia Rimfree® di Pozzi-Ginori è stata concepita inizialmente per soddisfare le richieste delle strutture sanitarie e pubbliche europee, volte a minimizzare il rischio di infezioni nelle apparecchiature del bagno. La stessa tecnologia è stata ora incorporata nel design contemporaneo delle nostre ultime collezioni che includono Rimfree®.

## **Rimfree® technology by Pozzi-Ginori**

The revolutionary Rimfree® toilet has no rim. With no rim it means there's quite simply nowhere for germs to hide. Its ultra hygienic design makes it easy to clean - and with no rim shadow, the bowl looks cleaner and shinier. The flushing system clears away residue effectively and regular cleaning is simpler than ever before. Rimless technology was initially conceived to meet the stringent demands of sanitaryware for use in healthcare and public buildings with the key objective of minimising the risk of infection. The same technology has now been incorporated into the contemporary styling of our latest collections that include Rimfree®.









# i vantaggi Rimfree®

## the Rimfree® advantages



### Igiene

L'assenza del bordo rende più igienico il vaso perché non ci sono più aree inaccessibili in cui germi e batteri possono nascondersi.

### Funzionalità ed efficacia

Tutti i vasi Rimfree® di Pozzi-Ginori sono dotati di un innovativo riduttore di flusso brevettato che regola e canalizza l'acqua all'interno del vaso, convogliandola simmetricamente a destra e a sinistra e verso il basso direttamente nel sifone, con un flusso tale da garantire la pulizia completa di tutta la superficie interna, senza schizzi all'esterno e in combinazione con qualsiasi sistema di risciacquo.

### Design

L'assenza del bordo migliora l'estetica del vaso senza le tipiche zone d'ombra presenti nei wc tradizionali. Inoltre Rimfree® è presente su una vasta gamma di vasi Pozzi-Ginori diversi tra loro per design: linee morbide e arrotondate così come forme più regolari e geometriche, da scegliere in base al proprio stile.

### Facilità di Pulizia

Il vaso Rimfree® è più facile da pulire, perché non vi è nessuna area inaccessibile; questo comporta un notevole risparmio di tempo, di detersivi e di acqua nella pulizia quotidiana.

### Risparmio idrico

La tecnologia Rimfree® è integrata anche nei vasi che risciacquano con soli 4,5 litri, utilizzando fino al 60% di acqua in meno rispetto a un vaso standard. Un funzionamento ottimale del vaso si ottiene in combinazione alla cassetta Geberit Sigma 8.

### Igiene

The rimless toilet is more hygienic because there are no inaccessible areas where germs and bacteria can hide.

### Functionality and efficiency

All Rimfree® bowls by Pozzi-Ginori are fitted with a new, patented flow reducer which regulates and channels the water inside the bowl. The water is symmetrically channelled to the left, right and downwards, straight into the siphon, while the flow is sufficiently strong to ensure the inside of the bowl is thoroughly cleaned without splashing outside. The bowl can be matched with any flush system.

### Design

The rimless design improves the look of the bowl, which does not have the hidden areas typical of traditional toilet bowls. Furthermore, Rimfree® is available in a wide range of Pozzi-Ginori bowls of different design: with smooth, rounded lines or straighter, geometric shapes, to choose according to your preferred style.

### Easy cleaning

A Rimfree® bowl is easier to clean because there are no inaccessible spots. This saves a lot of time, detergent and water during daily cleaning.

### Saving water

Rimfree® technology is also included on bowls with a 4.5-litre flush, which use up to 60% less water than standard bowls. A Rimfree® bowl works particularly well when combined with a Geberit Sigma 8 cistern.

S  
S  
E  
N  
I  
T  
A  
E  
C

# come funziona Rimfree®

## how Rimfree® works



Vaso tradizionale con la brida  
Conventional toilet with rim



Vaso con tecnologia Rimfree®  
Toilet with Rimfree® technology

### Come funziona

- 1.** L'acqua fluisce nel vaso attraverso una fenditura posizionata nella parte posteriore interna del wc. La forma particolare dell'apertura consente di direzionare il flusso dell'acqua intorno al vaso lavandolo in modo silenzioso ed efficace.
- 2.** Il design intelligente assicura che l'acqua entri nel vaso con un'angolazione precisa, mantenendo forza e velocità. La forma e le dimensioni dello scarico sono stati progettati in modo tale che la pressione dell'acqua sia in grado di eliminarne il contenuto in modo rapido e semplice.
- 3.** Grazie all'assenza della brida, il vaso risulta più pulito e più brillante.

### How it works

- 1.** Water cascades into the toilet pan from a slot at the internal back of the bowl. The particular shape of the slit allows to direct the flow of water right around the toilet and rinsing it clean quietly and effectively.
- 2.** Smart design ensures that water enters the bowl at precisely the right angle to maintain its speed and force. The shape and size of the toilet sump means that the pressure of the water pushes contents away quickly and smoothly.
- 3.** With no rim the bowl looks cleaner and brighter.

FUNCTION





1

2

3

# le collezioni Rimfree®

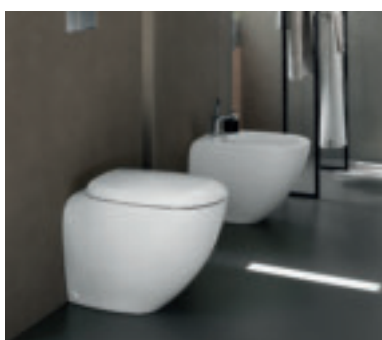
the Rimfree® collections



**Citterio**



**Tower**



**Easy.02**



**Metrica**

DESIGN

**Fast**



**Raggio**



**Fantasia 2**

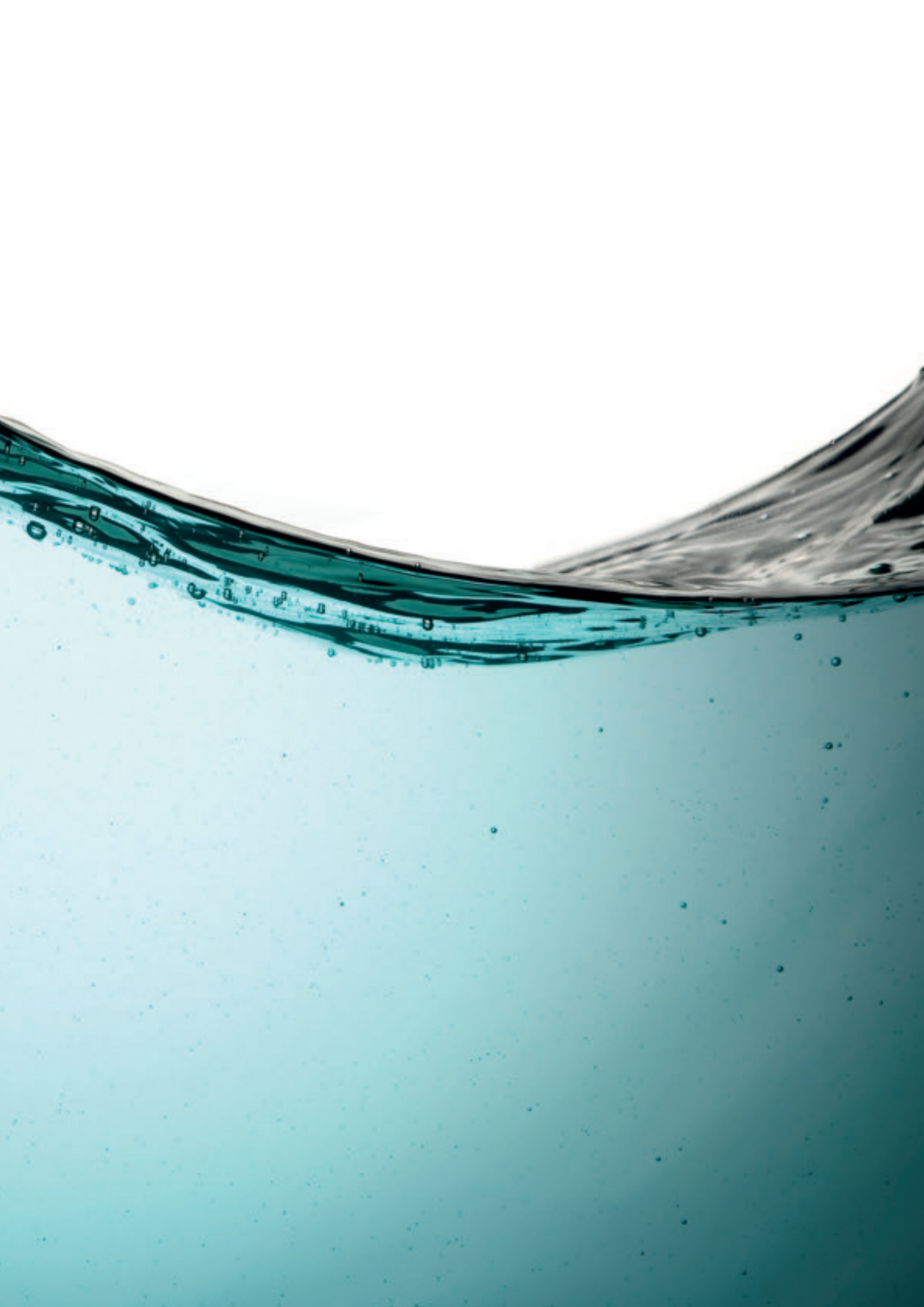


**Mago**









# altre informazioni su Rimfree® more Rimfree® informations



## **Se non c'è alcun bordo, che cosa impedisce all'acqua di uscire?**

I vasi Rimfree® sono stati appositamente sviluppati per garantire che i getti d'acqua fluiscano in senso circolare e verso il basso.

## **Perché i vasi tradizionali sono provvisti di bordo?**

La tecnologia da sempre utilizzata nei vasi dipendeva dall'esistenza di un numero elevato di fori per il passaggio dell'acqua, tutti nascosti sotto un bordo che ne guidava il flusso.

Il design dei vasi Rimfree® è il risultato di anni di sviluppo e progettazione di un vaso e di un sistema di getti in grado di eliminare la presenza del bordo.

## **Come posso essere sicuro che il flusso dell'acqua sia efficace?**

Il sistema Rimfree® dirige i getti d'acqua nel vaso con una forza maggiore rispetto a un vaso standard, pulendo in modo efficace, forzando il contenuto nello scarico ed eliminandolo, con un risultato perfetto.

## **Quanto è igienico Rimfree®?**

La tecnologia Rimfree® di Pozzi-Ginori è stata sviluppata inizialmente per soddisfare le grandi richieste delle strutture sanitarie pubbliche, volte a minimizzare il rischio di infezioni nelle apparecchiature sanitarie.

## **Che tipo di pulizia è necessaria?**

Probabilmente molto minore rispetto a un vaso tradizionale. Qualsiasi sporcizia rimanente nel vaso dopo lo scarico, è facile da vedere e rimuovere. Non c'è alcun bordo da pulire, il che fa risparmiare tempo e fatica e riduce la quantità di prodotti detergenti necessari. Anche la parte esterna è progettata per rendere più facile la pulizia.

## **Quali sono i vantaggi di questo progetto?**

I vasi Rimfree® raggiungono livelli di performance professionale. Sono facili da pulire e da mantenere, cosa che ci rassicura a livello di igiene. Bisogna inoltre considerare il risparmio di tempo e denaro per la pulizia e la riduzione della quantità d'acqua usata.

## **If there is no rim, what stops the water coming out?**

The toilet bowl is cleverly engineered to ensure that the jets of water flow right around it and down in a cascade.

## **Why do we have rims on toilets in the first place?**

Typically the technology used in water closet has traditionally depended on there being a lot of outlets for the flush water, all hidden under a rim which guided the flow. The design of our Rimfree® toilets is the result of years of development, designing both a bowl and a jet system which do away completely with the need for a rim.

## **How can I be sure the flush is effective?**

The Rimfree® system jets water around the bowl more forcefully than a standard toilet, cleaning it efficiently and forcing the contents down into and out of, the sump - producing outstanding flush results every time.

## **How hygienic is the Rimfree?**

Pozzi-Ginori's Rimfree® technology was initially developed to meet the stringent demands of public health facilities, to minimize the risk of infections in medical appliances.

## **What cleaning is required?**

Probably far less than with a conventional toilet. Any soiling of the bowl remaining after the flush is easier to see and deal with. There's no rim to clean under, which saves time and energy and reduces the amount of cleaning products needed. The outsides are designed for easy cleaning too.

## **What are the benefits for your project?**

Rimfree® toilets achieve professional performance levels. They look and are easy to clean and maintain, which gives users confidence in the levels of hygiene. Less time and money is spent on cleaning, and water usage can be significantly reduced too.



**POZZI-GINORI**

Geberit Group

Pozzi-Ginori è storia dell'arte e del design italiani della porcellana da bagno. Le sue origini risalgono al 1735, quando il marchese Carlo Ginori dette inizio, fra i primi in Europa, alla creazione di splendidi manufatti in quel prezioso tipo di ceramica che allora era chiamato "l'oro bianco". La sua Manifattura di Doccia, a nord ovest di Firenze, divenne presto fra le massime d'Europa. Nel tempo, con la Ginori si fusero le altre manifatture ceramiche progressivamente in Italia: prima quella di Giulio Richard, poi la Società Ceramica Italiana di Laveno, quindi la Pozzi. Ognuna di queste, prima da sola, poi integrandosi alle altre, ha segnato le varie tappe della sapienza e della tecnologia italiane nella progettazione e nella realizzazione di prodotti sanitari in porcellana. Con l'iniziare e poi l'affermarsi dei metodi e della prassi dell'industrial design, fin dal 1918 grandi designer hanno contribuito a scandire tali tappe: Giò Ponti, Guido Andlovitz, Studio Nizzoli, Le Corbusier, Giovanni Gariboldi, Antonia Campi, Gae Aulenti, Paolo Tilche, Matteo Thun e Antonio Citterio. Pozzi-Ginori entra in Sanitec nel 1993, e continua la sua grande tradizione con immutata costante capacità innovativa. Dal 2015 Pozzi-Ginori fa parte del Gruppo Geberit.

Pozzi-Ginori represented the history of Italian art and design in bathroom ceramics. Its origins date to 1735, when Marquess Carlo Ginori was one of the first people in Europe to begin manufacturing splendid object in a precious grade of ceramics they used to call "white gold". His Doccia Factory northwest of Florence quickly became one of the largest in Europe. Over time, Ginori merged with other ceramic manufacturers that progressively sprang up in Italy: first, there was Giulio Richard, then the Laveno Italian Ceramic Company, and finally Pozzi. Each manufacturer began on its own, then merging with the other, as they established milestone in Italian technology and expertise in the design and creation of bathroom ceramic products. As the methods and practices of industrial design originated and then asserted themselves, great designers have helped articulate various stages since 1918: Giò Ponti, Guido Andlovitz, Studio Nizzoli, Le Corbusier, Giovanni Gariboldi, Antonia Campi, Gae Aulenti, Paolo Tilche, Matteo Thun and Antonio Citterio. After entering the Sanitec Group in 1993, Pozzi-Ginori has continued this grand tradition with its unchanging, constant copacity to innovate. From 2015 Pozzi-Ginori is part of the Geberit Group.



Geberit Marketing e Distribuzione SA  
Via Gerre 4  
CH-6928 Manno/Svizzera  
T +41 91 611 92 92  
F +41 91 611 93 93  
[www.pozzi-ginori.it](http://www.pozzi-ginori.it)